

1994年

東京池袋RCとエッピングRCと共同で、フィリピンの口唇口蓋裂（三口障害）の児童への支援プロジェクトを行った。東京池袋RCとしてのWC S事業であった。（会長は協龍太郎会員）

1996年4月

姉妹クラブ提携25周年記念として東京池袋RCの原田良康会長夫妻、鈴木孝雄会員夫妻、吉田秀得会員夫妻をはじめ20名がエッピングRCを訪問。エッピングRC対東京池袋RCのテニス対抗戦を行う。歓迎パーティーの前夜には数名ずつに分かれてエッピングRCの会員の自宅に招かれオーストラリアの家庭の味を味わった。帰途シドニー湾クルーズ・エアーズロック登頂・グレートバリアリーフを観光した。

1996年8月

鈴木会員の次女麻里香さんがエッピングRCのゴダード会員・ウォーカー会員のお宅に短期ホームステイをした。

1999年4月

東京池袋RCのエッピングナイトにエッピングRCのメンバーが来訪。東京池袋RCはセス・チェンバース記念トロフィーをエッピングRCに寄贈した。このトロフィーは、その後エッピングホームズハイスクールとチェルテナムガールズハイスクール間で毎年開催しているディベート大会の勝者に授与されている。

2001年5月

姉妹クラブ提携30周年記念として、東京池袋RCの吉田秀得会長夫妻、小原孝一郎夫妻、原田良康元会員夫妻をはじめ23名がエッピングRCを訪問した。エッピング郊外のサイモン会員所有の浜辺の別荘にてバーベキューをし、自然公園にてコアアラやカンガルーと遊んだ。翌日、ハーバーブリッジ登頂、オペラハウス見学し、その後、夜間合同記念例会を開催した。この席でエッピングRCの次々年度会長と遠藤喜代治東京池袋RCの次々年度会長が、2年後に東京で再開することを約束し「指切り拳万」をした。帰途最南の島タスマニア島・最西の都市パースを観光した。

2001年7月

エッピングRC会員の子女、キャスティー・スミスさん（高校生）が夏休みを利用してショート・ホームステイした。故小原孝一郎会員宅で2週間、吉田秀得会員宅で2週間それぞれ受け入れ滞在した。

2003年4月

東京池袋RCのエッピングナイトにエッピングRCの会員11名が来訪し、サンシャイン・プリンスホテル59階にて歓迎行事をし、浅草、皇居中庭等を案内して歓迎旅行を行った。その後、東京池袋RCのメンバー数

人の家庭に2、3名ずつ招いて懇親を図った。

2004年5月

日本を訪問されたエッピングRCのゴダード会長を囲み、東京池袋RCの会員有志10数名で椿山荘にて懇親会を開催した。

2011年3月

姉妹クラブ提携40周年記念として、エッピングRCの来訪が決まり、東京池袋RCはその歓迎準備、及び歓迎旅行を計画確定した（会長小代順治・担当委員長田口武彦会員）。しかし訪日直前の3月11日に東日本大震災が発生して、原発損壊により外国人の訪日全面中止状況が起きた。東京池袋RCはこの状況を踏まえ、こちらから訪問延期を申し入れるべきと判断し、エッピングRCに延期要請・中止となる。代わりにエッピングRCから姉妹クラブ提携40周年祝賀アルバムが送られ、東京池袋RCからはクリスタルトロフィーを贈った。

2012年

エッピングRCより、東日本大震災に対し多額の災害義援金を頂く。この義援金を東京池袋RCは「ロータリー希望の風奨学金」へ入れる。

2013年4月

エッピングRC前会長来日、東京池袋RCの会長尾崎武正ら有志多数で椿山荘にて歓迎会。

2014年6月

シドニーで開催された国際大会に出席をするのを機に、エッピングRCを訪問した。東京池袋RCからは、加藤勇夫会長夫妻、原田良康会員夫妻・鈴木孝雄会員夫妻・吉田秀得会員夫妻・中野正人会員夫妻・加古博昭会員・小林征夫会員・長尾益男会員・南山幸弘会員・宮代昌三会員・野口昇兵会員、ほか豊島東RCの会員（村山圭治夫妻、渡辺裕之夫妻）、東江戸川RCの鈴木富士雄会員が参加し、夜に合同記念例会を開催した。帰途メルボルン経由、市内や郊外のワイナリー、ペンギンの生態等を見学した。

4/6 例会スナップ



Rotary 東京池袋豊島東ロータリークラブ

3004回 第28回例会 2023.4/13

Weekly Report Rotary Club of Tokyo Ikebukuro Toshima-East

会長:小泉博明 幹事:石川宜司 RI会長:ジェニファーE.ジョーンズ 第2580地区ガバナー:嶋村文男

RI2022-2023年度テーマ



四つのテスト

言行はこれに照らしてから

- 1・真実か どうか
- 2・みんなに公平か
- 3・好意と友情を深めるか
- 4・みんなのためになるか どうか

禅語

隻手音声(せきしゅおんじょう)

隻手とは片手のことである。両手を叩かなければ音が出ないが、片手から出る音を聞けということです。つまり、声なき声に耳を傾けよ、ということです。理屈と現象にばかり捕らわれていると、その本質を見失う恐れがあります。目を閉じて、耳を澄ませましょう。

本日の例会

4月13日(木) 12:30~13:30
卓話:会長エレクト方針
卓話者:里見雅行会長エレクト

次回の例会

4月20日(木) 12:30~13:30
卓話:北川文化氏 作詞家

4月6日 例会報告

司会 里見会員
開会点鐘 小泉会長
ロータリーソング
ソングリーダー 廣内会員

☆会員総数	36名
☆出席規定適用者数	27名
★本日の出席者総数	25名
★" 免除者出席数	5名
★本日の出席率	78.12%

☆本日のゲスト
須藤 和由氏 (ガバナー補佐/東京池袋西RC)
並木 秀雄氏 (としまこどもカルタ英語翻訳ご担当)



4/6 例会

池田 光男氏 (元池袋RC会員)
橋本 もとえ氏 (元池袋RC会員玉川順平様ご令嬢/東京RC会員夫人
一般社団法人ROTEX代表理事)
近藤 康弘氏 (株式会社未来アーキテクトstudi/
代表取締役社長)
江端 あこ氏 (ホストファミリー)
イサベラ・マリンさん (青少年交換留学生)

ニコニコ

池田君 (元池袋RC会員)
本日はエッピングディーの例会におよび
いただきありがとうございます。
鈴木君 本日元会員の池田光男先輩、橋本もとえ
一般社団法人Rotex代表理事 (元玉川会
員のご令嬢) をお迎えして、エッピング
RCとの交流を思い出しましょう。
佐藤美枝子会員 3/17菅谷さんの歓迎会を神
楽坂のレストランで行いまし
た。残金ニコニコいたします。

本日の合計額: 20,000円
今年度ニコニコ累計額: 576,725円

会長報告

2023年4月6日
エッピングロータリークラブ会長
Bruce Jacob 様
4月は日本では桜が開花し、お花見の季節です。
シドニーは、秋となり肌寒くなっていく頃で4月
9日はイースターのお祝いと拝察いたします。
2022年7月に東京池袋ロータリークラブと東
京豊島東ロータリークラブが合併し、東京池袋豊
島東ロータリークラブとなりました。貴クラブと
は、1971年5月17日に東京池袋ロータリークラ
ブと姉妹クラブを締結し、友好と親善を図ってま
いりました。合併後も、両クラブの歴史と伝統を
継承しています。
2019年に日本でラグビーワールドカップが開
催されました。10月31日に、我がクラブの移動
例会の昼食会に、港区三田のオーストラリア大使
館近くの三井倶楽部へ貴クラブのロータリアンが

参加され、親しく歓談をいたしました。その後は、
残念ながらコロナ感染症のため両クラブの交流が
滞っています。

日本の歴史小説家の司馬遼太郎に『木曜島の夜
会』という作品があります。オーストラリア北端
の木曜島で明治初期から太平洋戦争前まで、多く
の日本人が真珠貝の採取に従事していました。真
珠ではなく、貝殻からボタンを採っていたのです。
歴史を回顧すれば、悲しいこともありますが、
日豪関係は、今まで以上に政治、経済だけではなく
文化等においても、益々重要な関係となってい
きます。

さて、2023年5月のロータリー国際大会は、
貴国メルボルンにて開催されます。当クラブでは
国際大会に参加した後に、シドニーへ立ち寄り、
貴クラブ例会への訪問を予定しています。

両クラブが今まで以上に友好と親善を深め、日
豪両国への懸け橋となることを願っています。ま
た、貴クラブのご隆盛と会員諸氏のご健勝を祈念
いたします。それでは、5月に皆様へ、そしてコ
アラにお会いすることを楽しみにしています。

東京池袋豊島東ロータリークラブ会長
小泉 博明

幹事報告

1. ガバナー事務所より、トルコ・シリア地震支
援金の件、地区内ロータリークラブ・ロータ
ーアクトクラブよりお預かりしました
3,420,000円を3月31日付にてガバナー会
(日本34地区ガバナーの組織)へ送金いたし
ましたのでご報告致します。

第10回理事会報告

日時 令和5年4月6日(木) 11時~12時
報告事項

- 2、3月会計報告
- 4、5、6月スケジュール
- 新クラブ設立の経過報告
- その他
 - メルボルン大会は6名(うち会員4名)で
参加予定、エッピングRCも訪問
 - 台北東海RC創立28周年式典は10名(う

ち会員8名)で参加予定
・ゴルフコンペ
6月22日(木) 石坂GCで開催
新ペリアで行った上でハンディを決める

審議事項

- ぶっく・デ・アース寄付金について
西巣鴨中学校に寄付
- 会員退会、後任者会費について
- イザベラさんについて
6月20日帰国予定
6月15日最終例会にこれまでのホストファ
ミリーを招待する
- 事務局について
- その他

エッピングロータリークラブとの交流の歴史

(2017年4月 国際奉仕委員会作成d)
(2020年1月 加筆)
(2023年4月 鈴木孝雄 加筆)

1971年5月
ロータリー国際会議がシドニーにて開催された折、東
京池袋RC会員である小島達治会員の次女裕子氏が青
少年交換留学生としてエッピングRCにお世話にな
ったのが縁で、東京池袋RCとエッピングRCの代表団
がシドニーのショーグランドにて会談をした。その席
でエッピングRC会長から17日の月曜に開催されるエ
ッピングRC例会への出席招待があった。そこで、東
京池袋RCの寺田義則会員と小島達治会員の提案によ
り東京池袋RCとエッピングRCの間で姉妹クラブの
締結が公式に提案された。その結果、姉妹関係樹立を
記念して、締結日の5月17日に近い例会日に、それぞ
れのRCで「エッピングデイ」「東京池袋ナイト」を行
うこととなり現在も続いている。

1973年から75年
エッピングRCからの2名の交換留学生を東京池袋R
Cが受け入れ、東京池袋RCより1名の留学生をエッ
ピングRCに派遣した。

1976年5月
この年、青少年交換でオーストラリアへ派遣された橋
本(旧姓玉川)もとえさんが、帰国前にエッピングR
Cを訪問した。
また、姉妹クラブ提携5周年の記念として、エッピ
ングRCから会員のご夫人達が手作りした30kgを超える
大きなフルーツケーキが東京池袋RCのエッピングデ
イを祝って贈られてきた。

1978年5月
ロータリー国際大会が東京で開催され、エッピングR
Cより12組の会員ご夫妻が来日され、東京池袋RCは
5月12日に「エッピングナイト」を椿山荘で開催し
歓迎した。

1981年5月
姉妹クラブ提携10周年を記念して東京池袋RCの小島
達治会員を団長に、渡辺進会員、原田良康元会員夫妻、
河島昭元会員夫妻をはじめ、18名がエッピングRCを
親善訪問。エッピングRC会員の家庭にも宿泊させて
頂いた。その中で、交流を更に深めるために、ロータ
リアンの子供達を中心とした短期交換をしようとの提
案があった。訪問の帰途、シドニー、キャンベラ、メ
ルボルン、ペンギン島等を観光した。
5月15日、東京池袋RCでは姉妹クラブ10周年記念式
を開催した。

1989年8月
原田良康会員の長女が1ヶ月間エッピングRCの会員
宅にてホームステイをした。

1989年12月
エッピングRC会員のソイヤー氏のお孫さんの、ジェ
ニー・ランキャスターが原田良康会員宅に1ヶ月間ホ
ムステイした。

1991年5月
姉妹クラブ提携20周年記念として東京池袋RCの小原
孝一郎会長夫妻、原田良康元会員夫妻、鈴木孝雄会員
夫妻、吉田秀得会員夫妻はじめとする、23名がエッピ
ングRCを親善訪問し、テニス組、ゴルフ組に分かれ
て対抗戦を行った。また20周年記念合同夜間例会を現
地で開催した。
帰途ニュージーランド北島・南島を旅行した。
東京池袋RC夜間例会にて姉妹クラブ提携20周年記念
式を行った。

1992年11月
エッピングRCより短期留学生グレン・フィルボット
君が来訪し、原田良康会員宅にてホームステイした。
和牛の研究に熱心な彼は、仙台の酪農家で1週間のホ
ムステイもした。

1993年4月2日
東京池袋RCのエッピングナイトにエッピングRC会
員の方30名、及びオーストラリア公使ご夫妻を迎え、
サンシャイン60のプリンスホテル・トリアノンにて、
東京の眺望を見ながら歓迎行事を開催し、翌日、小原
孝一郎会員宅に在るテニスコートで東京池袋RC対エ
ッピングRCのテニス対抗戦を行った。その後、東京
池袋RCの有志によって、箱根、柳川(原田元会員夫
人万紗子氏実家)をめぐる歓迎観光旅行をした。